

# TRAGĂRA ROSIE

Organ al comitetelor orașenesc și raional P.M.R. Arad și al sfaturilor populare orașenesc și raional  
Arad, anul XVI nr. 4738 4 pag. 20 bani | Miercuri, 11 noiembrie 1959

## Contribuția voluntară mijloc important în gospodărirea satelor

În dezvoltarea economică și social-culturală a comunelor și satelor un rol deosebit de important îl are contribuția voluntară a cetățenilor — expresie a dorinței lor de a contribui la ridicarea și mai rapidă a nivelului gospodăresc, social și cultural al așezărilor noastre. Comitetul executiv al Statului popular raional Arad, studind în mod temeinic posibilitățile existente în raion și apreciind că contribuția voluntară este o acțiune a maselor, a privit această problemă cu spirit de răspundere. Imediat după votarea contribuției voluntare de către adunările populare, s-a trecut la acțiunea de încasare a debitelor, acțiune în care comitetele executive comunitare au fost îndrumate să folosească deputații și salariații sfaturilor populare. În comune unde s-a desfășurat o muncă susținută pentru înălțarea contribuției de a-și achita în timp contribuția voluntară, rezultatele sînt multumitoare. Acolo însă unde s-a manifestat delăsare și pasivitate, rezultatele sînt nesatisfăcătoare.

Printre comunele care au obținut succese importante în ceea ce privește încasarea contribuției voluntare se numără: Fintinele, Macea, Malat, Sîmbrin, Covășin și Seceani. În schimb în comunele Iratoș, Horia și Zimandul Nou încasările sînt foarte mult rămase în urmă. Comitetele executive din aceste comune nu pot justifica absolut cu nimic rămîterea în urmă, intrucît pe tot cuprinsul raionului avem o recoltă bună în acest an și deci sînt condiții materiale care asigură încasarea la timp a sumelor datorate. Considerăm că pentru această rîmîneră în urmă se fac vinovați în primul rînd tovarășii președinți Hortenzia Marian din Iratoș, Ioan Esterman din Horia și Adalbert Kovács din Zimandul Nou, cît și secretarii din comunele respective. Ei n-au acordat atenția cuvenită acestei probleme și nu s-au preocupat de organizarea acțiunilor necesare pentru a-și lămurii pe cetățeni și a-și achita în timp contribuția voluntară. Nu putem fi mulțumiți nici cu situația din comuna Curtici unde se execută o lucrare atât de importantă cum este căminul cultural și unde mai sînt de încasat peste 80.000 lei. Comitetele executive al Statului popular comună Curtici va trebui să-și revizuiască atitudinea în această problemă și să ia măsuri grabnice pentru încasarea debitului în întregime.

În timpul scurt care a mai rămas pînă la sfîrșitul anului, toate sfaturile populare comunale trebuie să intensifice muncă de lămurire privind încasarea sumelor restante din contribuția voluntară. În această acțiune să fie antrenate comitetele de cetățeni, să participe activ toți deputații.

În ceea ce privește executarea lucrărilor votate s-a observat că unele comitete executive nu au fost destul de bine orientate și astfel în adunările populare s-au votat lucrări care trec cu mult peste posibilitățile existente în comune. Sta-

(Continuare în pag. II-a)

## Concursul de admitere în învățămîntul agricol superior fără frecvență

Ministerul Învățămîntului și Culturii anunță că vineri 20 noiembrie a. c. începe concursul de admitere pentru învățămîntul agricol superior fără frecvență, la următoarele institute agronomice: Institutul Agronomic „N. Bălcescu” București (facultatea de agricultură și zootehnie); Institutul Agronomic „Dr. Petru Groza”-Cluj (facultatea de agricultură); Institutul Agronomic „I. Ionescu de la Brad”-Iasi (facultatea de îmbunătățiri funciare); Institutul Agronomic „T. Vladimirescu”-Craiova (facultatea de mecanizarea agriculturii).

Condițiile de admitere în învățămîntul superior fără frecvență, precum și programele obiectelor de la concursurile de admitere sînt publicate în broșura „Admiterea în învățămîntul superior”, ediția 1959 — fascicula 3.

Inscrierile pentru concursul de admitere se fac direct la secretariatele facultăților, pînă la data de 18 noiembrie inclusiv.

Informații suplimentare se pot cere de la secretariatele facultăților susmenționate.

## Mai mult de un medic la fiecare circumscriptie sanitară rurală

În vederea îmbunătățirii asistenței medicale din mediul rural, în afară de cele 2.287 de circumscriptii sanitare existente, au mai fost înființate în ultimul timp încă 178 de circumscriptii noi.

În urma repartizării absolutei seriei 1959 și internării seriei 1958 cu stagiul terminat, s-a ajuns ca în prezent toate circumscriptiile sanitare rurale să fie încadrate cu câte un medic, aproximativ 60 la sută să fie dublate și cu câte un medic de medicină generală cu profil de pediatrie, iar aproximativ 300 de circumscriptii să fie încadrate și cu câte un medic stomatolog.

## Participă la două expoziții internaționale

În luna Ianuarie 1959 fabrica arădeană de mobilă „Gh. Doja” a fost solicitată să participe la două mari expoziții internaționale ce se vor deschide la Köln și în capitala Belgiei. Pentru prima expoziție timpuri și sculptorii din întreprindere au pregătit (stadiul lucrărilor fiind foarte avansat, sculptura fiind complet terminată) o sufragerie și un cabinet de lucru care reprezintă o adevărată valoare artistică. Pentru expoziția din Belgia unde se preferă linia simplă, modernă, se lucrează câteva tipuri originale de mobilier pentru holuri. Cel mai renumit muncitor din întreprindere, ca sculptorul Ștefan Petliany și Ioan Kovács im-

## Cu planul de producție depășit

În luna octombrie colectivul întreprinderii de panificație și-a realizat planul de desfacere în proporție de sută la sută, productivitatea muncii a crescut și ea pe cap de muncitor cu 4 la sută. În ceea ce privește calitatea pînii integrate s-a îmbunătățit cu 1%, la pînă albă cu 4 la sută, la specialitatea tot cu 4 la sută. Rezultatele cele mai bune în luna octombrie le-a obținut fabrica de pînă care și-a depășit planul de producție cu 28 la sută și a lucrat fără rebuturi.

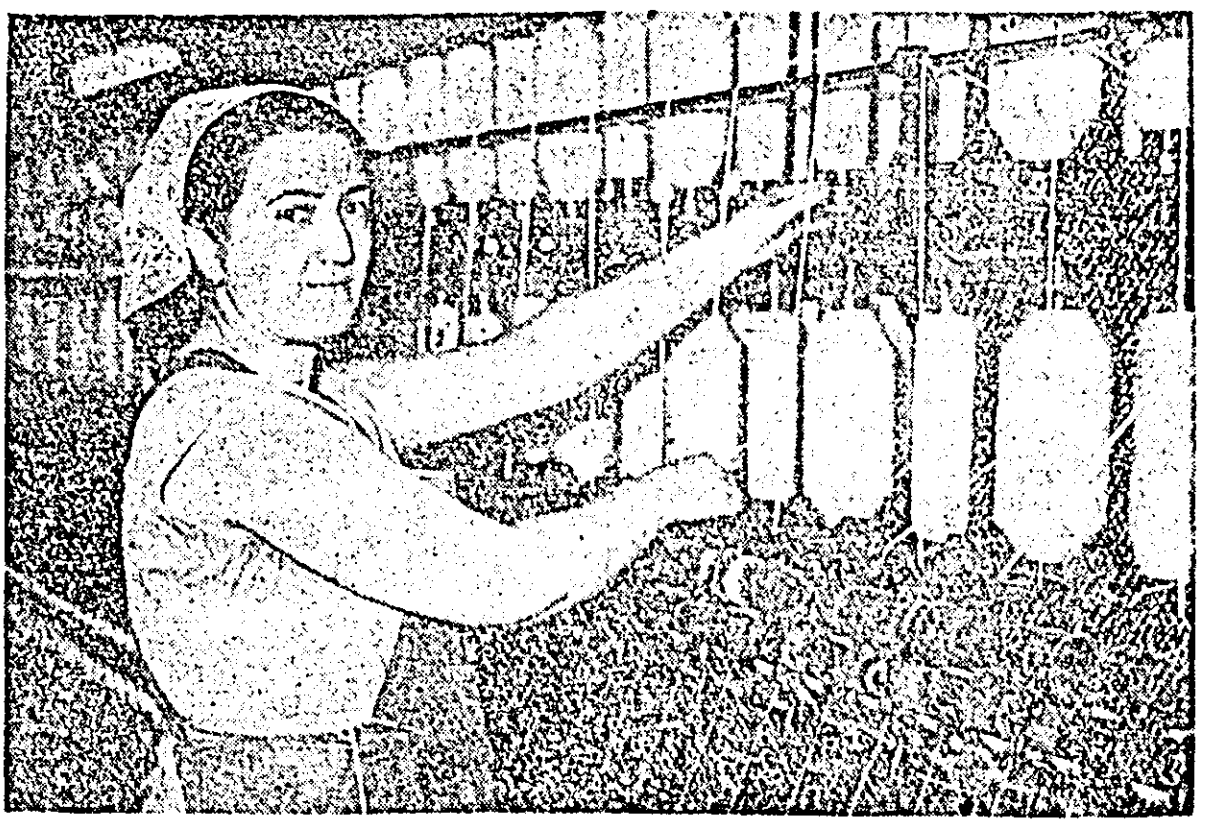
Rezultate frumoase a obținut și echipa frămîntătorului Mihai Moldovan de la secția nr. 9 pînă albă care și-a depășit norma de producție cu 22 la sută, fabricînd pînă de calitate bună.

Strungarul Gheorghe Saril din secția mecanică a uzinelor „Gheorghe Dimitrov” a devenit fruntaș prin aplicarea cu pricepere a metodelor sovietice de tăiere rapidă Bikov-Borkhevici și Kolesov. Acum lucrează la corpul de conducere al vagonului basculant.

## Inițiativă valoroasă a comuniștilor din Cicir

Cu ocazia dezbaterilor pe marginea raportului privind lucrările de hidroameliorații, prezentat în fața sesunilor sfatului popular al comunei Mindrulec, deputatul Petru Huzur a scos în evidență inițiativa comuniștilor din cadrul gospodăriei colective din Cicir de a se trece la desecarea unui teren neproductiv de circa 7-8 ha și care în felul acesta ar putea fi redat agriculturii.

Din muncitoare mediocră, filatoarea Rozalia Ardeleanu, de la fabrica „Teba”, a devenit fruntașă în producție, prin întreținerea în bune condiții a ringului său. Lucrînd fără intreruperi tovarășa Ardeleanu a reușit în ultimele luni să-și depășească planul cu procente ce trec de 5 la sută.



## Ajutor tovarășesc celor rămași în urmă

La secția confecțiilor a fabricii „Tricolor roșu” făcîndul mîșinilor de cusut nu mai conține. Zeci de muncitoare harnice, aplicate asupra mîșinilor, lucrează cu spor pentru a realiza cît mai multe confecții de bună calitate. Printre mașini o femeie tină și voinică dă exploziai celor din jur. Este maistra secției Elisabeta Heisler, o comunistă de nădejde.

Cînd l-am spus scopul vizitei noastre, no-a răspuns caim și cumpănat.

— Ați venit la timp. Problema ajutorării și ridicării muncitorilor rămași în urmă, constituie o condiție de seamă în munca oricărui colectiv. Urmărîm să ridicăm pe toți muncitorii secției la nivelul mediu al fruntașilor. Cu toate greutățile luate am obținut pînă acum rezultate multumitoare... Dar să lășăm să vorbească faptele.

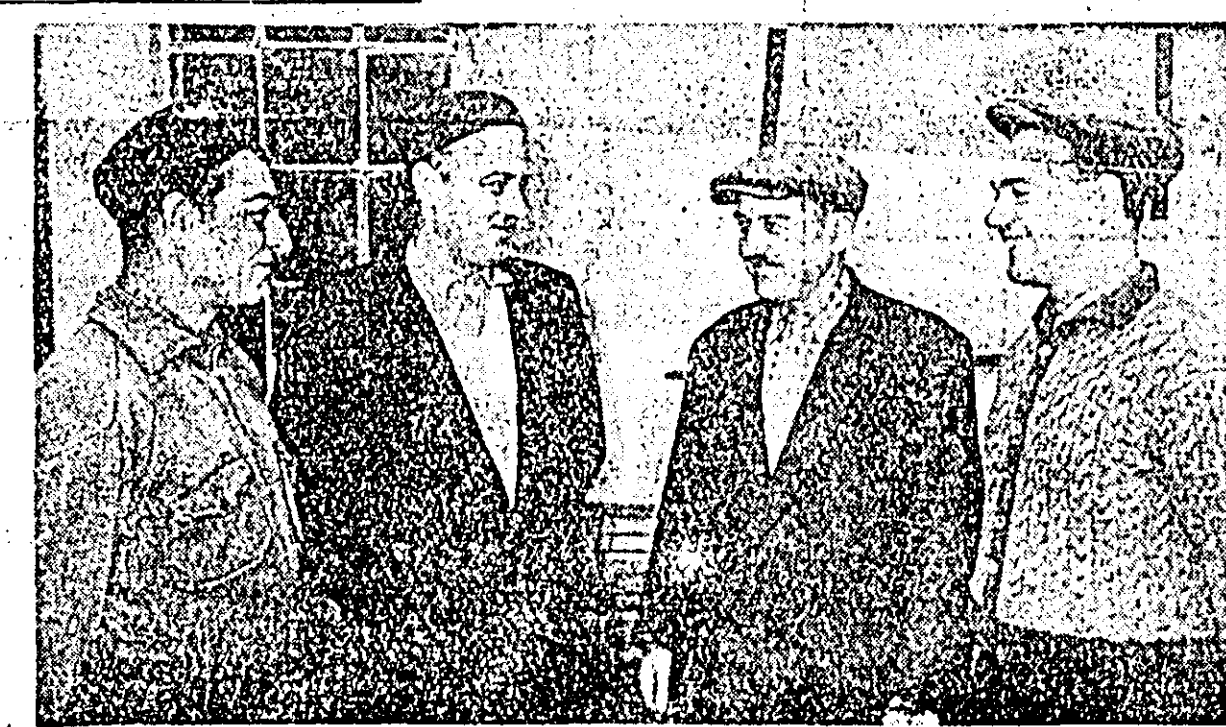
Pe la începutul anului realizarea și depășirea planului era frînată de faptul că unii muncitori nu-și realizau norma, alții lipseau nemotivat de la serviciu, iar cîțiva (noi angajați) erau lipsiți de calificarea corespunzătoare. Ce era de făcut? Trebuiau luate măsuri grabnice pentru ca producția să nu sufere. Pe lingă fiecare fruntaș am repartizat câte un muncitor mai slab pregătit profesional sau rămas în urmă. Urmîșta Delia Popa, de pînă, lucrează de cîteva luni în fabrică. Cînd a venit l-a dat o mașină și o fază de lucru. Maistra secției l-a explicat în mod sistematic cum să lucreze, arătîndu-i practice, fiecare amănunt. Apoi s-a ocupat de calificarea ei și fruntașa în producție Maria Florea, care l-a dat de asemenea sfaturi prețioase privind mai ales organizarea locului de muncă și anunțurile minuri corecte și cu rezultate experimentate de ea. Străduiri lor n-au fost zadarnice. Astăzi, tinăra Delia Popa își depășește cu regularitate norma dînd produse de calitate. La fel s-a procedat și cu proaspăta absolventă a Școlii medii Ecaterina Mandel, de calificarea căreia s-a ocupat muncitorul fruntaș Ioan Timbota. Rezultatele sînt convingătoare. „Puștoaica”, cum își permit să-și spună numai muncitorul vîrstnic din secție, își depășește zilnic norma cu 5-8 la sută. După părerea tov. Elisabeta Heisler, tinăra Ecaterina Mandel va deveni foarte curînd o muncitoare de prima mînă, dacă va progresa în acest ritm rapid.

Agnetă Lengyel, a produs multă „bătăle de cap” maistrului secției. De ce? Lipsea nemotivat și intrizia cu regularitate de la serviciu, lucra încet și neglijent. A fost de mai multe ori criticată pentru abaterile sale și ajutată cu perseverență. În constăturile tinute, în pauzele de lucru a fost citată ca exemplu negativ în timp ce despre Sofia Ionescu, Sofoana Schwerthoffer, Ioan Timbota și alții s-au spus numai lucruri frumoase privind muncă și activitatea lor. Toate acestea au avut o influență puternică asupra ei. Treptat și-a dat seama că acest colectiv n-o alintă deloc, că e absolut nevoie să se îndrepte. Astăzi este o muncitoare harnică care își depășește norma cu 5-10 la sută. Exemple ca acestea pot fi date încă numeroase. Este, credem, suficient să arătăm că numai în acest an la secția confecțiilor au fost calificați la locul de muncă 200 muncitori. În urma acestor rezultate trimestrul III s-a încheiat cu un bilanț îmbucurător. Planul de producție a fost realizat în proporție de 101,85 la sută iar planul de calitate a fost depășit cu 3,4 la sută.

După cum ne spunea tov. Elisabeta Heisler, maistra secției, preocuparea lor de seamă este actualizarea ridicarea nivelului muncitorilor și intensificarea muncii pentru a obține în ultimul trimestru al anului succese de seamă care să contribuie din pînă la realizarea înalte de termen a planului global pe fabrică. O preocupare care va da cu siguranță roade. În secția noastră — no asigură tov. Heisler, indemnul „Al ajuns fruntaș, ajută și pe alții!” — va deveni cuvîntul de ordine al fiecărui muncitor înaltat.

ȘT. IACOB

## Oameni noi ai zilelor noastre



Lazăr Morar e socotit ca unul dintre cei mai vechii muncitori de la I.C.O.A. Pe timpul regimului burgeois-mosleresc a muncit din greu și munca nu-l era răsplătită niciodată așa cum trebuie. În schimb, el, ca muncitor simplu, modest, gata oricînd să dea o mînă de ajutor tovarășilor săi, se bucura de stima celorlalți muncitori mai tineri și mai vîrstnici. După eliberarea patriei noastre de sub jugul fascist și a exploatarii capitaliste, a devenit membru de partid. A început să muncască cu și mai multă vîrnă, știind că tot ceea ce face e numai și numai în folosul oamenilor muncii. În același timp, se preocupă cu drag de educarea, creșterea și calificarea cadrelor tinere.

Nu rareori auzi vorbindu-se printre ceilalți muncitori: „Pe mine tovarășul Morar m-a învățat meseria, el m-a crescut, m-a îndrumat în viață”. Tot așa spune și comunistul Ioan Gherdan, Baci Lazăr, cum îl mai spun unii muncitori, l-a ajutat să învețe meseria de instalator de apă. De la el a învățat Gherdan că un bun comunist, ori-

unde s-ar afla, trebuie să fie în fruntea tuturor acțiunilor, să se preocupe cu grijă de creșterea și ridicarea cadrelor, așa cum cere statutul partidului.

Așa se face că muncitorul Ioan Gherdan, care l-a avut acum a-vea ei însuși o bună experiență în muncă, l-a ajutat cu drag pe tinerii Aurel Căprăș și Remus Lingurar să cunoască secretelor instalațiilor de apă. Cei doi tineri muncitori s-au calificat astfel, cu ajutorul unui comunist priceput, la locul de muncă, fiind astăzi apreciați ca muncitori de nădejde, care își cunosc bine meseria. Mai mult decît atât, cei doi tineri, care l-au ascultat adevsea pe Ioan Gherdan vorbindu-le despre partid, despre calitate de membru al partidului, despre viața din trecut și cea de azi a muncitorilor, au devenit ei înșiși membri de partid.

Ajutîndu-se unul pe altul, stătuindu-se, criticîndu-se pentru lipsuri, așa cresc astăzi muncitorii cu o înaltă conștiință de clasă, constructori pricepuți ai socialismului. Și asemenea exemple sînt nemărate.

În clișeu: comunistii Remus Lingurar, Ioan Gherdan, Lazăr Morar și Aurel Căprăș discutînd înalte de începerea unei noi zile de muncă.

## TOTUL PENTRU OM

Nu poți spune că ai vizitat Moscova dacă n-ai trecut și pe la Expoziția realizării economiei naționale a URSS. Cele 71 de pavilioane în care sînt expuse mai bine de 16.000 de mașini oferă vizitatorilor săi ne-nunțate date cu privire la pașii uriași pe care l-au făcut oamenii sovietici sub conducerea PCUS de la Marca Revoluției Socialiste din Octombrie încoace. În fiecare zi aproape 50.000 de vizitatori, iar în zilele de sîrbătoare mai bine de 200.000 de oameni tin să cunoască aceste mari realizări.

Mulți vizitatori se îndreaptă spre acea parte a expoziției unde se află pavilionul Academiei de Științe. Aici se pot vedea rachetele și sateliții care au părăsit, pentru prima dată în lume, talnele cosmosului, se văd pregătirile pe care le fac savanții sovietici pentru a duce această nouă știință — știința cercetării sistematice a cosmosului — spre noi victorii. Macheta stației cosmece Interplanetare, fotografiile celor ce se pregătesc în vederea efectuării primelor zboruri Interplanetare, aparatele electronice și altele te impresionează profund, îți arată că această știință a făcut uriași pași înalte.

Tot în acest pavilion există cîteva mașini care trezesc un

mare interes în rîndul vizitatorilor. Mai înții, trebuie arătat că fiecare din cei ce vizitează pavilionul se pot vedea... În ecranele aparatelor de televiziune, într-unul din colțurile stîlle aparatelor de televiziune este instalat un „emijator” care funcționează automat și, vînd, nevrînd, te aduce... pe ecran.

Mal încoale, ghidul ne „servițe” o surpriză. Avem în fața un aparat destul de mare, prevăzut cu o mulțime de butoane. Sus în drapta, are un ecran pe care apar din cînd în cînd, la comanda omului care mînuiește aparatul, cîteva cuvinte al căror sens nu-l cunoaștem. Ghidul ne explică: este o mașină care informează pe medici, cu multă precizie, despre maldia de care suferă pacientul său... Explicația este simplă. Mulțimea de butoane reprezintă simptomele bolii. Boinavole indică, pînă în butoanele (spre exemplu cel care indică temperatura sau cel ce arată durerea în gît) în stare de funcționare. Apasă apoi pe un „butoan controlor”. În mașină se produce o succedente de zgomote înăbușite (aparatură funcționează pe principii calculelor electronice) și după o secundă

NOTE DE DRUM

(Continuare în pag. II-a)



# Totul pentru om

(Urmare din pag. I-a)

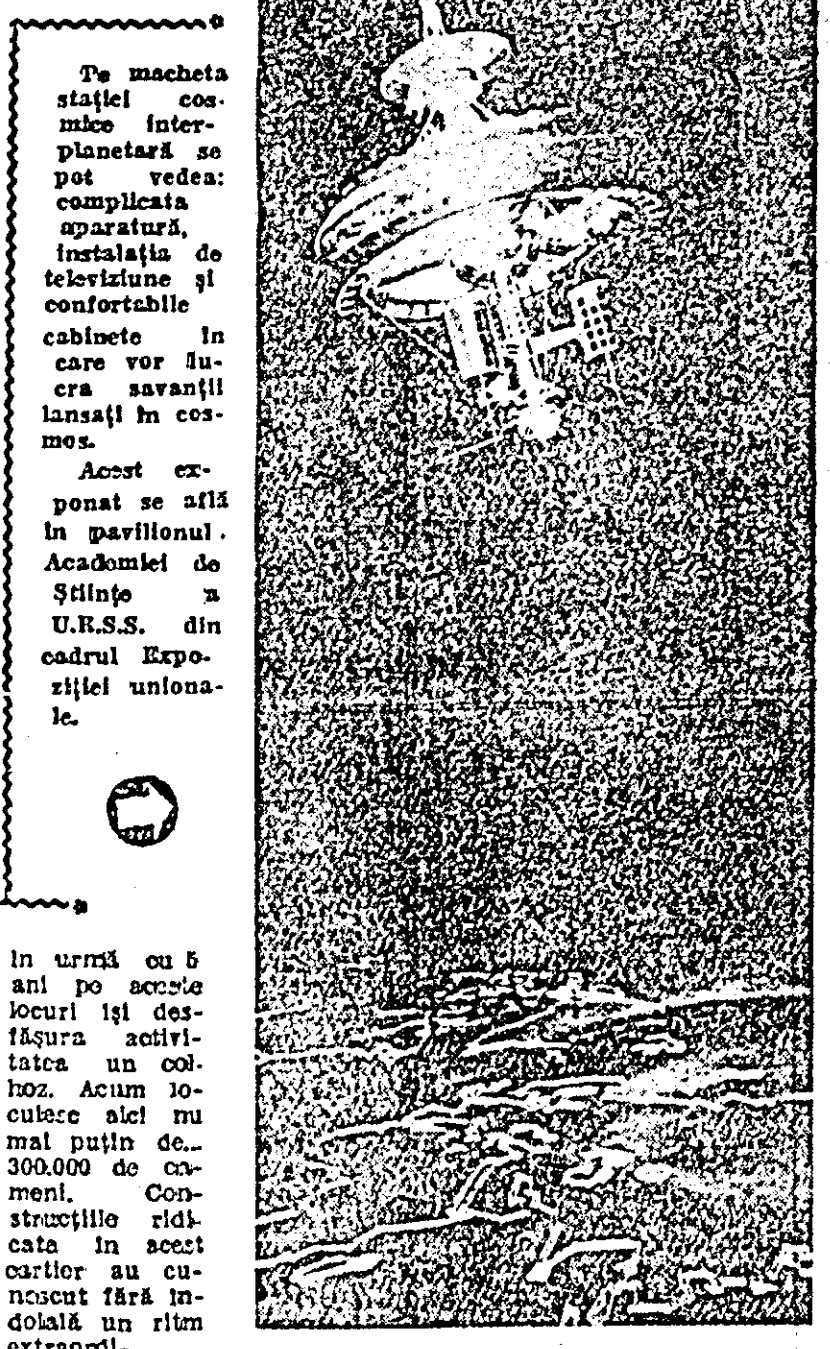
dă ecranul indică: gripă sau hipertensiune sau gastrită, după caz... și după exactitatea cu care au fost minime butoanele pentru simptome. Medicii are, așadar, un prim ghid, pe baza cărui își poate continua mai ușor consultația, poate ajunge mai repede și mai sigur la diagnosticul celui suferind.

In acest pavilion sînt și alte mașini electronice, ultima expresie a tehnicii acestor aparate, fiecare folosită într-un domeniu de activitate sau în altul. Am văzut, spre exemplu, aparate uriașe de televiziune cu ajutorul cărora se poate conduce și controla întregul proces de producție al unei mari uzine, o mare centrală telefonică și amplificatoare cu ajutorul cărora se pot efectua în același timp 1.000 de convorbiri și le pot transmite pînă la 5.000 de km. Există aici expuse, de asemenea, aparate pentru cercetarea produselor industriale ce se formează în moduri toxice. Ele se bazează tot pe principiul televiziunii. Toate acestea arată felul spre care este îndreptată întreaga activitate a savanților sovietici: asigurarea celor mai bune condiții de muncă și viață omului.

Preocuparea aceasta se face văzută de altfel la tot locu în Uniunea Sovietică. Expoziția internațională reușește să redoe o parte din uriașa muncă pe care o desfășoară în prezent poporul sovietic.

Lucrurile își avar mai aproape de adevăratele lor proporții decât ai să crezi! Chiar și nimal orașul Moscova.

In această mare metropolă a lumii ca de altfel pe întreg cuprinsul Uniunii Sovietice totul se face pentru om și înspre binele lui. Iată numai un exemplu care, în cadrul expoziției nu apare decât sub forma unor machete întinse de câteva centimetri înălțime dar imense ca valoarea practică. Am văzut într-unul din pavilioanele machetei unui nou cartier al Moscovei: cartierul de Sud-Vest. Explicativ la macheta: aici va fi în viitor un centru Moscovei. Acum pe o suprafață de 3.000 hectare se înalță într-un ritm foarte rapid blocuri cu multe etaje, care pe măsura finisării lor sînt date în folosință muncitorilor, tehnicienilor, inginerilor, oamenilor de știință. Dacă vrem să cunoaștem ritmul în care se construiesc vom putea deduce din următorul fapt:



Pe macheta stației cosmice interplanetară se pot vedea: complicita aparatului, instalația de televiziune și confortabile cabinete în care vor lucra savanții lanșanți în cosmos.

Acum exponat se află în pavilionul Academiei de Științe a U.R.S.S. din cadrul Expoziției Internaționale.

In urmă cu 5 ani pe aceste locuri își desfășura activitatea un colhoz. Acum locuitorii aici nu mai puțin de 300.000 de oameni. Construcțiile ridicate în acest cartier au cunoscut fără îndoielă un ritm extraordinar. Și lucrurile nu s-au terminat aici. În mijlocul numeroșilor locuri vîrane, care în viitor vor fi minunate spații verzi, locuri de odihnă și desfășurare pentru oamii muncii, lucrează în prezent sute de mașini moderne, masarale, betoniere, cu ajutorul cărora muncitorii vor înălța alte și alte blocuri, locuințe confortabile.

Așa sînt lucrurile, vizitind expoziția și cunoscînd „pe teren” la scară 1/1 ceea ce este expus în mic în cadrul ei nu se poate trage decât o singură concluzie: aceea că în Uniunea Sovietică toate preocupările, tot ceea ce se descompără, tot ce se construiesc, este pentru om și spre mai binele vieții lui.

# Prima audiție în țară a Concertului nr. 2 pentru pian de Șostacovici

Pe lângă încercările și căutările de drum nou în muzică, în care se frământă ația artiști în toată lumea, și spre deosebire de metodele schizoidice de forma lor firească (numai să fie „noi” și „altfel” decât altele), ale unor muziceni ce sînt la modă în occident, muzica lui Dmitri Șostacovici apare ca o revelație. Mai ales, pe lângă lucrările recente „preludiile” și „fugile” pentru pian, al doilea concert pentru pian și orchestră aduce într-adevăr o caldă luminoasă și plină de posibilități, Șostacovici însuși, deși încă tânăr, s-a frământat, în opera lui, între mai multe posibilități de exprimare.

Omul modern înseamnă acțiune, dinamism — dar și simplitate, optimism, voință bună. Acesta e și conținutul și forma pe care trebuie să o aibă muzica lui — așa e și admirabilul concert scris în 1957 de Șostacovici. O introducere glumească a tagotelor pregătește cele două teme violace și simple ale pianului — teme de origine populară rusă. Orchestra joacă și desfășurarea „în formă de sonată”, după un plan definit, e metodic, spirituală și de un neobosit dinamism. Pianul duce melodia la unison cu amindouă minile, ceea ce dă un deosebit efect de „cristalin” și totuși o simplitate liniară. A doua parte, prin cele două teme ale ei do un lirism sensibil și inspirat, de pătrunzătoare frumusețe, ne pare o evocare a marelui Cealovskij. Și deodată, din metoda visătoare se naște un ritm năvalnic — parca a tre-

ia își revărsa ingeniozitatea ritmică, tinerețea și avîntul. Cele două teme, de irezistibil antren și vervă, duc finalul într-o strălucire uluitoare.

Vitalitatea excepțională, avîntul interior al marelui pianist Alexandru Demetriad, i-au permis să participe cu totul la impulsul nestăpînit al concertului. Ritmica viguroasă, color-

## CRONICA MUZICALĂ

ritul sonor de rară bogăție, claritatea frazelor bine gândite se adaugă sensibilității poetice bine cunoscute a maestrului Demetriad. Și toate acestea au dus la o desăvîrșită realizare a concertului, bineînțeles, cu concursul unui acompaniament orchestral fin și precis, controlat de bagheta dirijorului N. Brinzeu.

Aradul poate fi mîndru de prima audiție pe țară a acestui piece.

Trei pierce de Chopin, Liszt și Rahmaninov, oferite ca supliment, ne-au dat florii cunoscut din alte dați, și totdeauna nou, co ni-l dă poetul pianului, Demetriad.

Programul șorilor a început cu altă primă audiție: a „Uverturii festive”, de compozitorul bucovinean Ludovic Feldman. Construită pe teme scurte cu inflexiuni populare, prima „expunere” e de o mare eleganță, amintind de paginile lui Haendel. Însă dezvoltarea devine mai puțin firească și hotărîtă, nerescînd să încheie conținutul de idol. Din ferici, finalul

masiv salvează ideea inițială. Bine cunoscuta simfonie a V-a de Cealovskij s-a bucurat de o frumoasă reeditare în interpretarea dirijorului N. Brinzeu.

Cu varietatea lui obișnuită de teme și ritmuri, cu contrastele puternice, Cealovskij reprezintă adevăratul romanticism al muzicii ruse. Romanticism al înțeleșului revoluționar al civilității, de descațugare din rigoriile vechilor dogme și reguli de creație, de înnoire a gândirii și preocupărilor. În acest fel am putea interpreta conflictul ideilor muzicale din această simfonie: o luptă a vieții noi, a omului conștient de puterile sale, împotriva străvechului fatalism. Motivul trist, static, cu care începe simfonia, ar putea simboliza credința apăsătoare într-un destin nelertător, robia purtată cu resemnare de strămoși. Prin frământări, nădejdi și lupte, străbate credința în altă soartă. Lumina brufătoare a nădejdii în puterile omului ce și creează singur viața liberă, strălucește în finalul simfoniei.

DORIN SPERANȚIA

# Se pregătesc noi cadre de muncitori

Școlile profesionale de ucenici și școlile de meserii în fiecare an industriei noastre socialiste în continuă dezvoltare numeroase cadre noi de muncitori calificați.

În cele 308 școli profesionale care funcționează anul acesta se pregătesc peste 76.000 de ucenici. Alți 23.000 de tineri sînt elevi ai celor 205 școli de meserii și agricole existente în anul școlar 1959-1960. Anul acesta, ca și în anul trecut, numărul elevilor absolvenți a 7 clase elementare care au intrat în școlile profesionale și de meserii a depășit cu câteva mii pe cel al elevilor care au intrat în clasa a VIII-a a școlilor medii.

Din necesitatea de a pregăti „mai multe cadre de muncitori calificați care să lucreze în mediul rural, în ultimul timp numărul școlilor de meserii și agricole a fost simțitor sporit. Numai anul acesta, de pildă, au fost înființate 65 școli noi de acest fel.

Începînd cu acest an au luat ființă și o serie de școli de meserii cu profil gospodăresc, destinate fetelor care termină 7 clase elementare.

# INFORMAȚII

## Intreprinderea orășenească de panificație Arad, str. 7 Noiembrie nr. 26 caută pentru angajare

- 3 ingineri absolvenți ai Institutului de panificație-morărit și paste făinoase, avînd o vechime în cîmpul muncii de cel puțin 5 ani, pentru următoarele funcții:
- 1) Un inginer pentru postul de inginer-șef.
  - 2) Un inginer pentru postul de C.T.C.
  - 3) Un inginer pentru postul de șef al serviciului producție.

## Înștiințare

Se aduce la cunoștință că în cadrul Școlii tehnice sanitare Arad, Bul. Republicii nr. 77, se va ține examen de admitere în ziua de 20 noiembrie 1959, pentru următoarele specialități:

1. asistente sociale, clasă mixtă;
2. asistente medicale de laborator clinic (mixt);
3. asistente de obstetrică și ginecologie (numai fete).

Actele se vor depune pînă în ziua de 19 noiembrie 1959 la secretariatul școlii.

Durata de școlarizare este de trei ani.

Condițiile de admitere: candidații și candidatele trebuie să aibă la bază 10 sax 11 clasa de liceu și diploma de maturitate.

Pentru orice alte informații se adresa la secretariatul școlii.

## CITITORI

A început acțiunea de colectare a abonamentelor la ziare și reviste pentru anul 1960.

Abonamentele se primesc de către difuzorii de presă din întreprinderi și instituții, de factorii poștali și oficiile P.T.T.R.

Spre a vă asigura primirea regulată a ziarului și revistelor, faceți din timp abonamentele.

## AVIZ

COMITETUL EXECUTIV al Sfatului popular al orașului Arad aduce la cunoștință celor interesați că, noul program de lucru pentru dezvoltarea publicului, al Sfatului popular, este zilnic între orele 7,30-14,30.

# Spectacole

CINEMATOGRAFE:

GH. DOJA: rulează: Vîrsta dragostei; N. BALOESCU: rulează: Marfa pentru Catalonia; I. HERBAK: rulează: Nevasta mea cîntă; I. L. CARAGIALE: rulează: Fete de aceeași vîrstă; TINERETULUI: rulează: Suferința mării; PROGRESUL: Aradul Nou; rulează: Dani; SOLIDARITATEA (Ga): rulează: Prietenii de duminică.

## Teatrul de stat

**Amarea AVENTURA A LUI TOM SAWYER**

REZUMATUL PĂRTEI I

ION DINESCU

REGIZOR: FRANKRU TOTU

COMITENT: EVA GYÖFFY-STACHE

# Contribuția voluntară — mijloc important în gospodărirea satelor

(Urmare din pag. I-a)

spirituală de comitetul executiv regional care a acordat pentru această lucrare suma de 70.000 lei.

In urma activității comitetelor executive, a deputaților raionali și comunați, a fost dată în folosință, în total pe raion un număr de 223 de obiective și sînt în curs de execuție alte 37 de obiective, pentru efectuarea cărora s-au cheltuit peste 600.000 lei. Acest rezultat nu putut fi obținut datorită faptului că organizațiile de partid, stațiile populare comunale au mobilizat masele la executarea, prin muncă voluntară, a lucrărilor prevăzute.

Prin contribuția voluntară a populației s-au executat numeroase lucrări de

frumusețate. S-au creat parcuri noi, s-au curățat șanțuri, s-a menținut tot timpul în cele mai multe localități, o curățenie exemplară.

Din experiența anilor trecuți s-a constatat că practica folosită pînă în prezent — votarea contribuțiilor voluntare în primul trimestru al anului în curs, sau chiar mai tîrziu — era greșită. Tinerca cu inițierea a acestor adunări a atras după sine multe greutăți în ceea ce privește întocmirea documentației tehnice, în problema asigurării fondurilor și procurării materialelor de construcții necesare pentru începerea lucrărilor etc. Ca urmare a acestor cauze, executarea lucrărilor prin contribuția voluntară au întârziat uneori foarte mult, iar în alte cazuri n-au putut fi începute

în cursul anului, fapt care a împiedicat realizarea unor obiective de o importanță mare pentru ridicarea nivelului economic și social-cultural al satelor.

Pentru înlăturarea acestor deficiențe și pentru asigurarea condițiilor necesare începerii lucrărilor din contribuția voluntară pe anul 1960 s-a stabilit ca adunările populare pentru votarea contribuțiilor voluntare pe anul 1960 să aibă loc în cursul trimestrului IV al acestui an. În ședințele comitetelor executive, sesiunile și adunările populare în vederea votării contribuțiilor voluntare pe anul 1960 trebuie să se pună un accent deosebit pe terminarea lucrărilor începute în anii trecuți, pe construirea de școli, săli de clasă, cămine culturale, precum și dotarea acestor unități cu inventarul necesar bunilor lor funcționari. Trebuie avută în vedere, de asemenea, și crearea condițiilor necesare pentru întinderea învățămîntului obligatoriu de 7 ani și pentru continua intensificare a muncii culturale. Fără îndoială, printre lucrările ce se vor realiza se va da prioritate lucrărilor de electrificare, construirea de drumuri, dispensare medicale etc.

Pentru stabilirea unei repartiții juste pe locuitori a sumelor votate drept contribuție voluntară este necesar să se țină seama de situația fiecărei gospodării în parte, pentru ca în anul viitor să nu se mai întîmple greșeli cum s-au întîmplat unele cazuri în trecut. Înlăturarea deficiențelor ce s-au semnalat pînă acum, încasarea în întregime a sumelor pe acest an, ca și o bună organizare a lucrărilor din contribuția voluntară pe anul viitor, vor duce fără îndoială la noi succese, la o și mai bună gospodărire a comunelor noastre, la continua lor înfrumusețare.

# Un monument roman descoperit în regiunea Galați

Recent pe teritoriul comunei Corna din raionul Măcin, regiunea Galați, a fost descoperit în pămînt, la mică adîncime, un complex statuar de marmură albă, în stare fragmentară, cu o inscripție în limba latină.

Din textul inscripției, care are un pronunțat caracter provincial roman, rezultă că acest monument a fost ridicat în cinstea împăratului Mare Aureliu (sec. III e. n.) de către

tre sacerdotul Marcus Romanus.

În același loc au mai fost scoase la iveală blocuri de piatră, cărămizi și țigle datînd din acea vreme, precum și fragmente ceramice de amfore și alte tipuri de vase romane.

Din primele cercetări s-a constatat că aici ar fi existat o așezare romană, care a ocupat o suprafață de câteva hectare între dealurile Măcinului. (Agerpres)

# Cărți noi apărute în Editura Academiei RPR

## Studii geologice în partea mediană a zonei Reșița — Moldova Nouă (Banat)

de V. MUTIAC

Lucrarea cuprinde rezultatele cercetărilor autorului întreprinse în anii 1953—1957 asupra depozitelor de vîrstă carboniferă permiană, jurasice și cretacee din zona Reșița—Moldova Nouă.

Fondul principal al lucrării este axat pe studiile stratigrafice și paleontologice ale formațiunilor sedimentare, cu un accent deosebit asupra celor de vîrstă mezozoică, unde autorul aduce contribuții originale asupra stabilității vîrstelor. De asemenea, în lucrare se fac considerații paleogeografice asupra evoluției geologice a regiunii.

## Probleme de geografie

Vol. VI

Această publicație oferă cititorilor o întreagă serie de materiale de geografie fizică și economică, rezultat al unei sustinute activități de cercetare pe teren, cit și de interpretare și studii de laborator.

In volumul VI sînt publicate probleme privind metodologia și metoda geografiei economice, studiile monografice ale unor orașe cit și unele studii de geomorfologie, hidrogeologie, biogeografie etc.

# In preajma „Săptămînii economiei”

## Atragerea la CEC a disponibilităților bănești

Începînd din luna iulie activitatea lucrătorilor din cadrul unităților C.E.C. s-a încadrat în întregime în etapa de pregătire a „Săptămînii economiei” ce se va desfășura în acest an între 23 și 30 noiembrie 1959. Pentru filiala Arad, sarcinile ce au stat în fața lucrătorilor CEC în această etapă, s-au concentrat asupra realizării și depășirii planului de atragere a disponibilităților bănești la toți indivizii, lună de lună, crearea premielor necesare realizării și depășirii planului de atragere și pe trimestrul IV, deci pe întreg anul 1959.

La muncitorii industriali și agricultorii, să se înrădăcineze convingerea că economisirea prin casele de economii îl ajută să repartizeze mai just folosirea în timp a disponibilităților bănești, îl ajută să-și satisfacă mai deplin necesitățile lor viitoare, materiale și culturale. Totodată s-a contribuit și la înălțarea conștiinței cetățenilor, știind că economiile bănești ale populației, păstrate în Casele de economii, contribuie la construcția socialistă în patria noastră, prin finanțarea economiei naționale, aături de importanțele acumulate realizate de stat.

In urma muncii depuse zi cu zi de lucrătorii CEC pe linie de operații, planul global de atragere a disponibilităților bănești pe trimestrul III 1959 a fost realizat în proporție de 108 la sută. Aceasta oglindește în mod clar posibilitățile de economisire mereu crescînde ale oamenilor muncii, mulțumită măsurilor luate de partidul și guvernul nostru pentru ridicarea necesarității a nivelului de trai material și cultural al tuturor celor ce muncesc de la orașe și sate.

La realizarea pe indicul a planului de atragere a tot mai

## IV și VII, agențiile CEC P.T.T.R. din comunele Covăsinț, Pincota, Ghioșele cu gestione proprie din uzinele textile „30 Decembrie” Arad, Centrul mecanic „Bernath Andrei” și Intreprinderea „7 Noiembrie” Arad, ghioșele cu bordenou de logătură din diferite întreprinderi, Instituții și cooperative de producție ca: Fabrica de zahăr, Atelierele de reparat material rulant Arad, OCL „Produs Industrial”, Spitalul unificat de adulți, fabrica de conserve „Refacerea”, Casa poplului, cooperativa Pincota, fabrica „Răsăritul” Pincota, coop. de producție „Plastica” etc.

Dacă cele mai multe din unități au obținut rezultate bune, există și unități, atât în raionul cit și în orașul Arad, care în tot cursul anului au avut o activitate slabă, cum sînt agențiile CEC P.T.T.R. Arad I, II, III și VIII, agențiile CEC P.T.T.R. din comunele Fîntînel, Curtici, Șiria și Zlmand, precum și agenția CEC din Pincota, ghioșele cu gestione proprie din uzinele textile „30 Decembrie” Arad, Centrul mecanic „Bernath Andrei” și Intreprinderea „7 Noiembrie” Arad, ghioșele cu bordenou de logătură din diferite întreprinderi, Instituții și cooperative de producție ca: Fabrica de zahăr, Atelierele de reparat material rulant Arad, OCL „Produs Industrial”, Spitalul unificat de adulți, fabrica de conserve „Refacerea”, Casa poplului, cooperativa Pincota, fabrica „Răsăritul” Pincota, coop. de producție „Plastica” etc.

**PRECIZIA**

De vânzare în toate magazinele de stat de specialitate.

L. GRUIONU

VIAȚA DE PARTID

Întărirea economico-organizatorică a gospodăriei colective în discuția comunistilor

Comuniștii de la gospodăria agricolă colectivă „Partizanul” din Gal-Bujac, întruniți în adunarea generală pentru darea de seamă și alegeri, au discutat cu interes și cu mult spirit de răspundere una din cele mai importante probleme și anume felul cum organizația de bază a activat de la ultimele alegeri și până în prezent în vederea întăririi economico-organizatorice a gospodăriei colective.

Atunci când se vorbește despre întărirea economico-organizatorică a gospodăriei colective, trebuie să înțelegem că este vorba de o muncă de lungă durată, care presupune o activitate permanentă și o înaltă responsabilitate din partea tuturor membrilor organizației.

În discuțiile din cadrul adunării, s-a evidențiat faptul că în ultimul timp adunările organizației de bază au analizat mai temeinic activitatea economică a gospodăriei colective, membrii de partid făcând propuneri prețioase în această direcție și luând atitudine față de lipsurile constatate. Astfel, a fost analizată stadiul de pregătire al câmpurilor agricole de primăvară, iar și toamnă, venindu-se cu propuneri pentru buna organizare și desfășurare a muncii, și pentru creșterea producției agricole. Datorită acestei preocupări a organizației de bază, planul de producție al gospodăriei a fost depășit, la grâu cu 307 kg la ha, la orz de toamnă cu 1.200 kg la ha, la orz de primăvară cu 500 kg la ha, la porumb boabe cu 250 kg la ha.

Cresc rindurile organizației de partid

Candidații de partid Carol Adam și Ioan Sclavon mecanici în SMT Curdici, au fost cu bune rezultate perioada de candidatură. Participând la învățământul de partid, la muncă politică de masă din campaniile agricole și de reparării alături de membrii de partid mai vechi ei și-au acumulat o bună experiență, s-au ridicat la nivelul cerințelor calității unui membru de partid.

În rândurile membrilor de partid, lucrul cuvințat în urma pronunțării comunistilor că le aprobă cererea, ei s-au angajat să continue cu și mai multă perseverență a-și ridice nivelul de cunoștințe politico-ideologice, să muncească și mai bine în producție.

Utemiștii își aleg conducătorii

An de an organizația UTM de la Uzina electrică, având în aproape ajutorul și îndrumarea comunistilor, se întărește atât prin numărul de membrii muncii crescând, cât și prin muncă tot mai intensă ce se desfășoară în rindul maselor de tineri pentru a-l atrage la acțiuni concrete în producție, în lupta pentru economii și în acțiuni patriotice de interes obștesc.

Recenta adunare generală de alegeri a constituit un bun prilej de analiză a activității desfășurate în ultimul an, un limbaj pentru noi realizări în viitor. Astfel s-a evidențiat faptul că utemiștii au participat cu elan, alături de ceilalți muncitori, la extinderea iluminatului public în peste 23 de străzi. Proocupându-se de reducerea consumurilor specifice, de economisire a materialelor, utemiștii au dat 85.000 lei economii din totalul sumei de 324.000 lei realizată de întreg colectivul uzinei până la 1 octombrie a. c. Un aport însemnat la realizarea de economii l-au adus cele două brigăzi de calitate în care muncesc harnic utemiștii ca Gheorghe Antal, I. Sălăjan, I. Ecsi și alții.

Discuții susținute în adunarea generală UTM

Cu câteva zile în urmă la clubul muncitoresc al uzinelor „30 Decembrie” a avut loc adunarea generală pentru darea de seamă și alegeri a organizației UTM de la sectorul finlanț. Șeful organizației UTM, a prezentat darea de seamă pe mărimea căreia au luat cuvântul numeroși utemiști.

Mașini și utilaje noi

Ca prototipuri, în secția scolară există o doabă grădă față de condițiile de lucru ale muncitorilor. Tehnica nouă, modernă se simte prezentă la tot pasul. În acest an bunăoară, secția scolară a fost dotată cu 6 strunguri „I. Ranghe”, un strung de mare capacitate, două freze universale pentru lucrări mici și complicate, o mașină de șlefuit plan.

Importanța tăierii de ușurare toamna

Din practica îndelungată și rezultatele științifice obținute până în prezent la Stațiunea experimentală viticolă Minis, se recomandă tuturor unităților socialiste viticole ca să aplice tăierile la via de via în două etape și anume: tăieri de ușurare toamna și tăieri definitive primăvara.



Postul corespondenților voluntari de la uzinele „Gh. Dimitrov” ne informează:

Cum ne realizăm angajamentul luat

Colectivul de muncitori, ingineri, tehnicieni și funcționari din atelierele forje, turnătorie și arcuri — secția I-a metalurgică — obține pe zi ce trece rezultate tot mai bune în lupta pentru cel mai mult beneficiu în întrecerea socialiste, unul din obiectivele principale este buna gospodărie a materialelor prime și a materialelor auxiliare. Pe această cale, din angajamentul secției de a da patriei, până la sfârșitul anului, economii peste plan în valoare de 1.220.000 lei, s-a realizat până la sfârșitul lunii trecute 1.033.140 lei.

La Casa pionierilor din oraș a luat ființă în acest an și un cerc al foto-amatorilor.

Cercul este înzestrat cu aparate de fotografiat, cu un aparat de marș și un laborator înzestrat cu tot ce e necesar bunelor desfășurări a activității. După cum se vede și în clișeul nostru, numeroși pionieri urmează acest cerc, învățând cu sârguință construcția aparatelor de fotografiat, mărirea lor, dezvoltatul. Profesorul Ladislau Stengel îi ajută cu drag să pătrundă în tainele acestei științe.

Proces cinematografic

În sala cinematografului „Gheorghe Doja” din orașul nostru a avut loc duminică un proces cinematografic asupra filmului sovietic „Soarta unui om” realizat după nurela mare a scriitorului M. Solohov. La procesul susținut de un colectiv de 9 avocați, au participat aproape 600 oameni ai muncii. Aceasta manifestare culturală s-a bucurat de succes.

Telegrama externe

Chemarea muncitorilor din Mansfeld pentru întărirea prieteniei germano-sovietice

Muncitorii de la întreprinderile industriale miniere și metalurgice din raionul Mansfeld au adresat tuturor oamenilor din regiunea Halle chemarea ca în cinstea celor de-a 15-a aniversării a eliberării Germaniei de sub fascism, care se sărbătorește la 8 mai 1960, să desfășoare o largă mișcare de masă pentru întărirea prieteniei germano-sovietice și pentru obținerea de noi succese în producție în scopul întăririi lagărului socialist.

În timpul celui de-al doilea război mondial fașismul hitlerist a avut loc ridicat monumentul lui V. I. Lenin din orașul Pușkin din raionul Mansfeld pentru a-l reînălța. Dar oamenii sovietici, aduși cu forța în Germania, și luptătorii germani ai rezistenței din Mansfeld au păstrat acest monument al lui Lenin. În ziua sfârșitului trupelor sovietice la Elstleben acest monument al lui Lenin a fost instalat în centrul orașului. La 1 mai 1943 guvernul sovietic a dăruit acest monument orașului Elstleben.

Conferința de presă a secretarului de stat Herter

Washington 10 (Agerpres). La o conferință de presă care a ținut-o în după-amiaza de 9 noiembrie la Washington secretarul de stat al S.U.A., Herter, a declarat că se la acum în considerare posibilitatea unei a doua conferințe a Consiliului NATO după în-

tințirea de la Paris a șefilor guvernelor occidentale. Herter a declarat că problema unei a doua sesiuni a NATO va fi discutată la Paris la 11 noiembrie la ședința obișnuită a reprezentanților permanenți ai țărilor NATO și, că după părerea sa, cea de a doua sesiune a NATO va avea loc la 22 decembrie.

Ciocriri de interes între firmele americane, vest-germane și italiene producătoare de automobile

„Iată că pentru prima dată în istoria industriei de automobile — scrie „Unita”, într-un comentariu în care subliniază gravitatea conflictului — marile firme americane au trecut la atac împotriva Italiei și trusturi americane și vest-germane, în lupta pentru piețe de desfacere, atât în Italia cât și în general în „piața comună”. Zărele au relatat astfel despre o conferință de presă care a avut loc la Torino și-a exprimat în mod fățiș nemulțumirea față de dezvoltarea industriei italiene de automobile și față de concurența pe care o întreprind produsele americane pe piața Italiei.

„Unita” relatează că și unele firme vest-germane și-au manifestat nemulțumirea față de încercările Italiei de a-și extinde exporturile în Germania occidentală.

SFATURI VITICOLE

În afară de aceasta, mugurii rămași pe această coardă sînt supuși și ei putrezirii și ciurcirii în pămînt, din pricina factorilor climatici cunoscuți: umezeală, temperatură etc. Continuând aplicarea tăierilor în acest fel, densitatea butucilor scade și deci scade simțitor și producția la ha.

Mașini și utilaje noi

Ca prototipuri, în secția scolară există o doabă grădă față de condițiile de lucru ale muncitorilor. Tehnica nouă, modernă se simte prezentă la tot pasul. În acest an bunăoară, secția scolară a fost dotată cu 6 strunguri „I. Ranghe”, un strung de mare capacitate, două freze universale pentru lucrări mici și complicate, o mașină de șlefuit plan.

EXCURSIE LA BUCUREȘTI

Agenția ONT „Carpați” din orașul nostru organizează în ziua de 15 noiembrie o excursie la București pentru vizionarea meciului de fotbal de categoria A CCA-UTA. Plecarea se va face în ziua de 14 noiembrie, orele 18,11 (cu tren accelerat). Însoțitorii se fac la agenția ONT „Carpați” până în ziua de 12 noiembrie.

Proces cinematografic

În sala cinematografului „Gheorghe Doja” din orașul nostru a avut loc duminică un proces cinematografic asupra filmului sovietic „Soarta unui om” realizat după nurela mare a scriitorului M. Solohov. La procesul susținut de un colectiv de 9 avocați, au participat aproape 600 oameni ai muncii. Aceasta manifestare culturală s-a bucurat de succes.

Un joc amical

Înaintea partidei cu CCA, fotbalistii de la UTA susțin jocul de întîlnire amicală în compania studenților timișoreni. Jocul se va desfășura pe stadionul UTA începînd de la orele 15. Cu acest prilej textiliștii vor face o ultimă verificare înaintea reluării jocurilor de campioană.

TOMA FAUR, coresp.

DEZIDERIU GRANER, coresp.

PARASCHIVA PUCKERT, coresp.

NICOLAE JURESCU, tehnician

TRAIAN MADARAȘAN, membru în biroul UTM pe secție

Ing. I. GRECU, Stațiunea experimentală viticolă Minis

# DIN TOATA LUMEA

## CONVOACAREA UNEI PLENARE A C.C. AL P.C.U.S.

MOSCOVA 10 (Agerpres) — TASS anunță: Comitetul Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice a hotărât să convoace la 22 decembrie 1959 o plenară ordinară a Comitetului Central al P.C.U.S.

In discuția plenară va fi pusă problema măsurilor pentru îndeplinirea hotărârilor Congresului al XXI-lea al P.C.U.S. și plenarilor de decembrie 1958 a Comitetului Central privind dezvoltarea agriculturii și sporirea producției de cereale și alte culturi agricole, dezvoltarea creșterii animalelor proprietate obștească, mecanizarea continuă a agriculturii, întărirea gospodăriei obștești a colhozurilor și creșterea bunăstării materiale a colhoznicilor.

## VIZITA GRUPULUI DE COMPOZITORI SOVIETICI IN S.U.A.

NEW YORK 10 (Agerpres). — TASS anunță: Grupul compozitorilor sovietici în frunte cu D. Șostakovici, care fac o călătorie prin SUA se află la New York de două zile.

Membrii delegației sovietice au vizitat New York-ul și monumentele istorice și arhitectonice ale orașului. Ei au vizitat universitatea Columbia și au luat parte la recepția și dejunul oferit în cinstea lor de societatea „Broadcast Music Incorporated”.

Înainte de a sosi la New York compozitorii sovietici au fost la Philadelphia unde au luat parte la două concerte. Programele acestor concerte au inclus lucrări de compozitori americani și sovietici. Concertele s-au bucurat de un succes uriaș.

La 11 noiembrie delegația sovietică va pleca la Boston. La 15 noiembrie compozitorii se vor întoarce la New York.

## Furnalul prieteniei chino-sovietice

PEKIN 10 (Agerpres). — China Nouă anunță: Direcția combinatului metalurgic din Baotou a hotărât să numească cel mai mare furnal din China „Furnalul prieteniei chino-sovietice” în cinstea ajutorului neprecupețit al Uniunii Sovietice și a muncii pline de abnegație a specialiștilor sovietici care au participat la construirea furnalului nr. 1.

## O nouă conferință a miniștrilor de Externe ai NATO

PARIS 10 (Agerpres). — Agențiile occidentale de presă anunță că în cadrul unei ședințe a reprezentanților permanenți ai țărilor Pactului Atlanticului de Nord, care a avut loc la 10 noiembrie la Paris, s-a hotărât ca pe lângă reuniunea anuală a miniștrilor de Externe ai NATO, programată pentru 15-17 decembrie la Paris, să mai aibă loc, tot în capitala Franței, o nouă conferință a miniștrilor

## Cea de-a cincea expediție antarctică sovietică

MOSCOVA 10 (Agerpres). — TASS anunță: Eroul Uniunii Sovietice Evgheni Tolstikov, director adjunct al Direcției căii maritime de nord, a declarat unul corespondent al ziarului „Soviet-ski flot” că cea de-a 5-a expediție antarctică sovietică va dura aproximativ 14 luni.

Participanții la expediție vor pleca din portul Leningrad cu nava „Obi” într-una din zilele

## Tribunalul Suprem al R. P. Polone a respins recursul criminalului de BAZHOI ERICH KOCH

VARȘOVIA 10 (Agerpres). — La 10 noiembrie Tribunalul suprem al Republicii Populare Polone a pronunțat sentința definitivă în procesul criminalului de război Erich Koch, condamnat la moarte în primăvara acestui an de Tribunalul voevod al Varșoviei.

Tribunalul suprem a examinat argumentele apărării și găsiindu-le neluabile a respins recursul.

# Pacea poate fi asigurată numai pe baza dezarmării generale și totale

### Declarațiile unor reprezentanți ai vieții politice și sociale din Anglia și Canada

LONDRA 10 (Agerpres). — Reprezentanți de seamă ai vieții politice și sociale din Anglia salută propunerile de dezarmare prezentate la ONU de N. S. Hrușciov.

Buletinul Comitetului englez pentru apărarea păcii a publicat un articol al deputatului laburist Zilliacus care arată că propunerea lui N. S. Hrușciov constituie „un eveniment de importanță istorică”. Cursa înarmărilor, scrie el, nu este cituș de puțin justificată, întrucât Uniunea Sovietică nu are de loc intenția de a ataca pe cineva.

Deputatul laburist Warsy arată în același buletin că mase de milioane de oameni nu-l vor lerta pe oamenii de stat dacă aceștia nu vor profita imediat de marea posibilitate care există în prezent

de a se ajunge la un acord cu privire la dezarmare. Percy Belcher, secretar general al Sindicatului muncitorilor din industria tutunului, scrie în același buletin că răspunzând propunerii lui N. S. Hrușciov, Anglia nu trebuie să admită ca Germania occidentală să fie înarmată cu armament nuclear și trebuie să înceteze imediat ea însăși producția și experimentarea oricăror tipuri de arme nucleare.

Anglia trebuie să insiste asupra convocării în cel mai scurt timp a unei conferințe la nivel înalt în cadrul căreia să se înceapă tratative de dezarmare în baza propunerii sovietice.

OTTAWA 10 (Agerpres). — TASS anunță: Participanții la conferința

anuală a Federației sindicalelor din provincia Saskatchewan au adoptat o rezoluție în domeniul politicii externe în care salută schimbul de vizite între președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciov, și președintele S.U.A., D. Eisenhower. Schimbul de vizite între șefii guvernelor U.R.S.S. și S.U.A., se menționează în rezoluție, constituie un pas înainte în relațiile internaționale.

Conferința Federației sindicalelor din provincia Saskatchewan declară în rezoluția sa că pacea poate fi asigurată numai pe baza dezarmării totale și generale și cheamă guvernul canadian să ceară în Organizația Națiunilor Unite încetarea preluării a experiențelor cu arma nucleară, precum și restabilirea drepturilor legitime ale R. P. Chineze în ONU. Guvernul canadian, se spune în rezoluție, nu trebuie să pună la dispoziție teritoriul său pentru baze militare ale altor state, nu trebuie să permită altor țări să folosească spațiul aerian al Canadei pentru transportul de încărcături militare și arme.

## 1 decembrie - zi de luptă pentru eliberarea Africii de sub imperialism

CAIRO 10 (Agerpres) TASS anunță:

La 1 decembrie va avea loc ziua de luptă pentru eliberarea Africii de sub imperialism. În legătură cu această zi Secretariatul permanent al Consiliului de Solidaritate a Popoarelor țărilor Asiei și Africii a dat publicității la 9 noiembrie un manifest în care cheamă popoarele Asiei și Africii să cinstescă această zi prin organizarea de demonstrații, mitinguri și adunări, pentru a cere încă o dată să se acorde independența popoarelor africane.

În perioada care a trecut din decembrie anul trecut, se spune în manifest, omenirea a fost marcată de luptele eroice a popoarelor din Algeria, Congo, Rodesia, Nyasaland, Uganda, Uniunea sud-africană, Kenya și din alte țări ale Africii împotriva dominației coloniale.

Opinia publică internațională sprijină lupta de eliberare a popoarelor Africii, se spune în încheierea în manifest, și în ziua de luptă pentru eliberarea Africii, popoarele tuturor țărilor Asiei și Africii vor cere din nou: „Imperialiști, cărați-vă din Africa!”

## NOI ACȚIUNI ALE RĂȘTI-LOR AMERICANI

NEW YORK 10 (Agerpres). — Agenția United Press Internațional relatează că în orașul Miami, statul Florida, în cartierul locuitor de albi au apărut inscripții cerind „moarte celor ce vor integra rasa neagră”. Alte inscripții îndeamnă în mod direct la crimă: „Înarmaj-vă masiv pentru a menține alba școala noastră. Cheamați pe vecinii voștri la arme. Trageți în cel ce vor să întărească rasa”. Aceste amenințări sînt răspunsul la acțiunile revendicative ale populației de culoare din Florida care în ultimul timp cere tot mai insistenț să fie admisă în toate școlile, parcurile publice și băzinoale de înot rezervate exclusiv albilor.

## „Un pumnal în spatele nostru”

După reluarea lucrului de către oțelarii americani

NEW YORK 10 (Agerpres). — „Activitate, viață, dar protundă” constată reporterul Agenției Associated Press care a vizitat uzina siderurgică „Frisch” din Morrisville, aparținând trustului U.S. Steel corporation” cu prilejul retragerii lucrului conform prevederilor legii Taft Hartley aplicată de guvernul SUA împotriva oțelariilor greviști.

Părerea muncitorilor despre readucerea lor forțată la lucru este sintetizată, după cum arată Associated Press, în câteva declarații culese la întîlniri plătite printre oțelari. „Un pumnal în spatele nostru”, la fel cum califică cei 6.708 muncitori ai uzinei recurgerea la legea Taft Hartley.

Howard Park, furnalist, a fost deosebit de aspru și nu și-a ales cuvintele pentru a exprima ceea ce simte: „Este greu de crezut că în spatele acestui acțiunilor nu este mina

## In Comitetul Politic al O.N.U. continuă discutarea problemei experiențelor nucleare în Sahara

NEW YORK 10 (Agerpres). — În după amiaza zilei de 9 noiembrie Comitetul Politic al Adunării Generale a ONU a continuat discutarea problemei experiențelor nucleare franceze în Sahara.

Au luat cuvîntul delegații Statelor Unite, Sudanului, Irlandei, Libanului, U.R.S.S., Birmaniei, R. P. Romane și Venezuelei.

Din discursul delegatului S.U.A., Lodge, a rezultat că guvernul S.U.A. sprijină în realitate poziția Franței în problema efectuării experiențelor cu arma atomică pe continentul african.

Trecînd de fapt sub tăcere aspectele politice ale acestor probleme, Lodge a încercat să convingă pe delegații că experiențele cu arma atom-

## N. S. Hrușciov va sosi în Franța la 15 martie 1960

MOSCOVA 10 (Agerpres) — După cum am mai anunțat, Președintele Consiliului de Miniștri al Uniunii Sovietice, N. S. Hrușciov, a acceptat invitația președintelui Republicii Franceze, De Gaulle, de a vizita Franța în ultimul timp, între președintele Republicii Franceze și președintele Consiliului de Miniștri al URSS a avut loc un schimb de păreri asupra problemelor apropiate vizite. Cu acest prilej cele două părți au relevat însemnătatea considerabilă pe

care o poate avea această vizită pentru ambele state și pentru cauza păcii. N. S. Hrușciov a exprimat președintelui De Gaulle convingerea că aproprata vizită și schimbul de păreri vor contribui la îmbunătățirea relațiilor dintre Uniunea Sovietică și Franța și a situației internaționale în ansamblu.

Potrivit înțelegerii realizate se prevede că N. S. Hrușciov va sosi în Franța la 15 martie 1960.

## Scrisoarea lui A.A. Sobolev către D. Hammarškoeld

NEW YORK 10 (Agerpres). — A. A. Sobolev, reprezentantul permanent al U.R.S.S. la ONU, a trimis secretarului general al ONU, D. Hammarškoeld, o scrisoare de răspuns la scrisoarea sa din 7 noiembrie.

Amintind că agravarea situației interne din Laos a fost exclusiv un rezultat al refuzului guvernului laotian de a înfrîntul acordurile de la Geneva și că așa-zisul subcomitet al Consiliului de Securitate pentru Laos a confirmat de fapt această prin raportul său în care se recunoaște lipsa unor dovezi de „agresiune” din partea Republicii Democratice Vietnam împotriva Laosului, reprezentantul U.R.S.S. scrie: „După părerea guvernului sovietic punerea în discuție a acordurilor de la Geneva, ceea ce nu poate să nu aibă consecințe primejdioase pentru cauza păcii în Asia de sud-est și în întreaga lume”.

la Geneva și în specaj reluarea cit mai grabnic a activității comisiei internaționale de supraveghere și control din Laos.

„In aceste condiții, se spune în scrisoare, vizita în Laos a secretarului general al ONU și proiectarea numire la Vientiane a unui reprezentant personal al secretarului general ca și orice alte acțiuni pe linia ONU în această problemă nu pot decât să complice și mai mult situația creată”.

„Toate acțiunile similare, scrie în încheiere A. A. Sobolev, nu pot fi considerate decât ca încercări de folosire a ONU pentru camuflarea acțiunilor unor puteri îndreptate spre lichidarea completă a acordurilor de la Geneva, ceea ce nu poate să nu aibă consecințe primejdioase pentru cauza păcii în Asia de sud-est și în întreaga lume”.

## DECLARAȚIA PREZIDIULUI C. C. AL P. C. DIN JAPONIA

TOKIO 10 (Agerpres). — TASS anunță: La 10 noiembrie ziarul „Akhata” a publicat declarația Prezidiului C.C. al P.C. din Japonia.

In declarație se spune că în urma vizitei lui N. S. Hrușciov în SUA și a propunerii sale cu privire la dezarmarea generală și totală opinia publică internațională și-a intensificat cererile referitoare la încetarea „războiului rece” și promovarea unei politici de coexistență pașnică.

Guvernul japonez, se subliniază în declarație, nu ține seama de nolle condiții și intenționează să revizuiască împreună cu imperialiștii americani „Tratatul de securitate” Prezidiul C.C. al P.C. din Japonia protestează cu hotărîre împotriva acestei politici a guvernului și cere comunistilor, Partidului Socialist, sindicacilor și tuturor organizațiilor democratice din țară să-și strîngă și mai mult rîndurile, să intensifice lupta pentru încetarea imediată a tratativelor în legătură cu revizuirea „Tratatului de securitate” și să obțină anularea acestuia.

## DECLARAȚIA PREZIDIULUI C. C. AL P. C. DIN JAPONIA

TOKIO 10 (Agerpres). — TASS anunță: La 10 noiembrie ziarul „Akhata” a publicat declarația Prezidiului C.C. al P.C. din Japonia.

In declarație se spune că în urma vizitei lui N. S. Hrușciov în SUA și a propunerii sale cu privire la dezarmarea generală și totală opinia publică internațională și-a intensificat cererile referitoare la încetarea „războiului rece” și promovarea unei politici de coexistență pașnică.

Guvernul japonez, se subliniază în declarație, nu ține seama de nolle condiții și intenționează să revizuiască împreună cu imperialiștii americani „Tratatul de securitate” Prezidiul C.C. al P.C. din Japonia protestează cu hotărîre împotriva acestei politici a guvernului și cere comunistilor, Partidului Socialist, sindicacilor și tuturor organizațiilor democratice din țară să-și strîngă și mai mult rîndurile, să intensifice lupta pentru încetarea imediată a tratativelor în legătură cu revizuirea „Tratatului de securitate” și să obțină anularea acestuia.

## DECLARAȚIA PREZIDIULUI C. C. AL P. C. DIN JAPONIA

TOKIO 10 (Agerpres). — TASS anunță: La 10 noiembrie ziarul „Akhata” a publicat declarația Prezidiului C.C. al P.C. din Japonia.

In declarație se spune că în urma vizitei lui N. S. Hrușciov în SUA și a propunerii sale cu privire la dezarmarea generală și totală opinia publică internațională și-a intensificat cererile referitoare la încetarea „războiului rece” și promovarea unei politici de coexistență pașnică.

Guvernul japonez, se subliniază în declarație, nu ține seama de nolle condiții și intenționează să revizuiască împreună cu imperialiștii americani „Tratatul de securitate” Prezidiul C.C. al P.C. din Japonia protestează cu hotărîre împotriva acestei politici a guvernului și cere comunistilor, Partidului Socialist, sindicacilor și tuturor organizațiilor democratice din țară să-și strîngă și mai mult rîndurile, să intensifice lupta pentru încetarea imediată a tratativelor în legătură cu revizuirea „Tratatului de securitate” și să obțină anularea acestuia.

## DECLARAȚIA PREZIDIULUI C. C. AL P. C. DIN JAPONIA

TOKIO 10 (Agerpres). — TASS anunță: La 10 noiembrie ziarul „Akhata” a publicat declarația Prezidiului C.C. al P.C. din Japonia.

In declarație se spune că în urma vizitei lui N. S. Hrușciov în SUA și a propunerii sale cu privire la dezarmarea generală și totală opinia publică internațională și-a intensificat cererile referitoare la încetarea „războiului rece” și promovarea unei politici de coexistență pașnică.

Guvernul japonez, se subliniază în declarație, nu ține seama de nolle condiții și intenționează să revizuiască împreună cu imperialiștii americani „Tratatul de securitate” Prezidiul C.C. al P.C. din Japonia protestează cu hotărîre împotriva acestei politici a guvernului și cere comunistilor, Partidului Socialist, sindicacilor și tuturor organizațiilor democratice din țară să-și strîngă și mai mult rîndurile, să intensifice lupta pentru încetarea imediată a tratativelor în legătură cu revizuirea „Tratatului de securitate” și să obțină anularea acestuia.

## DECLARAȚIA PREZIDIULUI C. C. AL P. C. DIN JAPONIA

TOKIO 10 (Agerpres). — TASS anunță: La 10 noiembrie ziarul „Akhata” a publicat declarația Prezidiului C.C. al P.C. din Japonia.

In declarație se spune că în urma vizitei lui N. S. Hrușciov în SUA și a propunerii sale cu privire la dezarmarea generală și totală opinia publică internațională și-a intensificat cererile referitoare la încetarea „războiului rece” și promovarea unei politici de coexistență pașnică.

Guvernul japonez, se subliniază în declarație, nu ține seama de nolle condiții și intenționează să revizuiască împreună cu imperialiștii americani „Tratatul de securitate” Prezidiul C.C. al P.C. din Japonia protestează cu hotărîre împotriva acestei politici a guvernului și cere comunistilor, Partidului Socialist, sindicacilor și tuturor organizațiilor democratice din țară să-și strîngă și mai mult rîndurile, să intensifice lupta pentru încetarea imediată a tratativelor în legătură cu revizuirea „Tratatului de securitate” și să obțină anularea acestuia.

## DECLARAȚIA PREZIDIULUI C. C. AL P. C. DIN JAPONIA

TOKIO 10 (Agerpres). — TASS anunță: La 10 noiembrie ziarul „Akhata” a publicat declarația Prezidiului C.C. al P.C. din Japonia.

In declarație se spune că în urma vizitei lui N. S. Hrușciov în SUA și a propunerii sale cu privire la dezarmarea generală și totală opinia publică internațională și-a intensificat cererile referitoare la încetarea „războiului rece” și promovarea unei politici de coexistență pașnică.

Guvernul japonez, se subliniază în declarație, nu ține seama de nolle condiții și intenționează să revizuiască împreună cu imperialiștii americani „Tratatul de securitate” Prezidiul C.C. al P.C. din Japonia protestează cu hotărîre împotriva acestei politici a guvernului și cere comunistilor, Partidului Socialist, sindicacilor și tuturor organizațiilor democratice din țară să-și strîngă și mai mult rîndurile, să intensifice lupta pentru încetarea imediată a tratativelor în legătură cu revizuirea „Tratatului de securitate” și să obțină anularea acestuia.

## COMANDAMENTUL ARMATEI AMERICANE ÎNCERCĂ SĂ OBTINĂ INCLUDEREA ARMELOR CHIMICE ȘI BACTERIOLOGICE ÎNTR-UN „ARME CLASICE”

NEW YORK 10 (Agerpres) — TASS anunță: După cum relatează Raymond corespondentul din Washington al ziarului „New York Times” comandamentul armatei americane încearcă să obțină recomandările Consiliului Național de Securitate al S.U.A. ca armele chimice, bacteriologice și radiologice să fie incluse în categoria „armelor clasice” și în felul acesta să poată fi folosite în cazul unor acțiuni militare.

## DECLARAȚIA PREZIDIULUI C. C. AL P. C. DIN JAPONIA

TOKIO 10 (Agerpres). — TASS anunță: La 10 noiembrie ziarul „Akhata” a publicat declarația Prezidiului C.C. al P.C. din Japonia.